

# Mitos y Realidades del Uso de las TIC en la Enseñanza del Inglés con Fines Específicos

MARÍA MALVA LAMOS LINARES

Departamento de Idiomas

Universidad de Carabobo, Venezuela

## Resumen

Esta investigación tuvo como objetivo fundamental conocer acerca de los mitos y realidades del uso de las TIC en la enseñanza del inglés con fines específicos en la Universidad de Carabobo (UC), Sede Aragua. El método empleado fue el hermenéutico, a través del cual se buscó profundizar acerca del uso y la importancia que dan los profesores de Inglés de la UC a las herramientas tecnológicas en sus respectivas clases. Los hallazgos señalan que los docentes las consideran muy importantes; sin embargo, las herramientas tecnológicas que utilizan son las básicas (Internet y *video beam*), lo que evidencia un desaprovechamiento de las distintas herramientas tecnológicas disponibles. Se aplicó la técnica de la entrevista a cuatro (4) informantes conformados por profesores del área de Inglés de la UC, sede Aragua, y además se hizo uso de la observación participante. La información suministrada se interpretó mediante la técnica de triangulación y, para su fiabilidad, se asumió la triangulación.

**Palabras clave:** TIC, enseñanza, inglés con fines específicos

## Abstract

The purpose of this study was to know about the myths and realities of the use of ICT in teaching English for specific purposes at the University of Carabobo (UC) Aragua campus, therefore the hermeneutic method was used which pretends to deepen about the use and importance English teachers from the UC give to the technological tools in their respective classes. According to the findings they use basic technological tools such as Internet and video beam. These are tools that do not require much

knowledge to use. They do not use the different technological tools available. Interview technique to four (4) English teachers at the UC Aragua campus was applied, and also the use of participant observation was used. The information provided was interpreted using the triangulation technique, and for its reliability, triangulation was taken.

**Keywords:** ICT, teaching, English for Specific Purposes

## Introducción

La tecnología ha transformado la forma de vivir de los seres humanos en la sociedad. Sus aplicaciones ya han llegado prácticamente a todas las actividades humanas, lo que modifica las estructuras de producción y comercialización, la organización de instituciones, la generación de nuevas tecnologías y la difusión de conocimientos, así como la prestación de servicios, entre otros. En este sentido, Aretio (2007) afirma que las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) o nuevas tecnologías (NTIC) son consideradas hoy en día como un elemento determinante de la época postmoderna: el elemento tecnológico está cambiando la sociedad actual, transformando de manera acelerada la forma en que la gente vive, trabaja y se relaciona.

En efecto, la tecnología se encuentra en todos los ámbitos de la vida social: en el hogar, el trabajo, en el campo de la medicina y, por supuesto, en los centros de educación en todos sus niveles, lo que produce efectos fundamentales en la forma de vida y en el modo de entender el mundo, asimismo, ha producido cambios significativos en el ámbito educativo.

Al respecto, García (2001), al referirse al impacto que las tecnologías tienen sobre la sociedad actual, señala que el mundo de la educación no

puede ignorar esta realidad tecnológica ni como objeto de estudio ni, mucho menos, como instrumento del cual valerse para formar a los ciudadanos.

Dicho de otra manera, la información tecnológica, como una importante área de estudio en sí misma, está afectando los métodos tradicionales de enseñanza y de aprendizaje a través de todas las áreas, lo que crea expectativas y retos.

Dentro de esta perspectiva, la tecnología representa, sin duda alguna, una forma positiva de alcanzar mejoras en el campo educativo, específicamente en las clases de idiomas, ya que el uso de las computadoras y la Internet permiten agilizar los procesos del conocimiento y dinamizar el proceso de enseñanza y aprendizaje.

De la misma forma, se cuenta hoy día con nuevas y variadas herramientas tecnológicas, es decir, nuevos recursos al alcance tanto de docentes como de los alumnos: las pizarras digitales, correo electrónico, el uso de portátiles, los blogs<sup>1</sup>, aula virtual, entre muchos otros, los cuales se pueden aprovechar para optimizar el aprendizaje del inglés. Todo esto hace que sea posible desarrollar una nueva idea de educación, entendiendo la educación como un proceso más dinámico respecto al rol tradicional de la enseñanza.

Así pues, el sistema educativo no puede quedarse atrás en la era tecnológica. La educación exige cambios

significativos y las TIC representan un apoyo tanto para los docentes como para los estudiantes, ambos tienen la posibilidad de manejar con más facilidad su labor educativa.

Sin embargo, tal como señalan Perdomo, Flores y Tonos (2011), existe un analfabetismo tecnológico en los docentes que los lleva a sentir temor de hacer uso de la tecnología en cualquier ámbito de su vida, desde el uso de un cajero automático hasta un computador personal.

En este sentido, los docentes sienten una actitud de rechazo hacia las tecnologías, ya que muchos carecen de las competencias en el uso de las mismas y, al no saberlas utilizar, se muestran temerosos y no desean exponerse frente a sus estudiantes.

Por otro lado, según Albright (2003), hay un fenómeno que se da en las aulas y en las instituciones educativas, durante el desarrollo del proceso de enseñanza y de aprendizaje, y que algunos expertos denominan como “euforia tecnológica”. Este viene determinado por los avances especialmente relacionados con las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC) y su uso en la educación en general, como consecuencia de ese sentir de pertenencia y curiosidad que el ser humano tiene por lo nuevo.

En consecuencia, tenemos estudiantes que sienten entusiasmo y fanatismo por la tecnología y la manejan casi de forma innata, puesto que siempre están prestos a utilizarlas, incluso en sus labores escolares.

Al respecto, explica Marqués (2000) que las TIC inciden de manera significativa en todos los niveles del mundo educativo. Las nuevas generaciones van asimilando de manera natural esta nueva cultura que se va conformando y que para nosotros (docentes) conlleva muchas

veces importantes esfuerzos de formación, de adaptación y de “desaprender” muchas cosas que ahora “se hacen de otra forma” o que simplemente ya no sirven.

Por consiguiente, para que en la educación se puedan explotar los beneficios de las TIC en el proceso de enseñanza y aprendizaje es esencial que tanto los futuros docentes como los docentes en actividad conozcan y sepan utilizar estas herramientas y reflexionen acerca del uso que le están dando o que no le están dando.

En el caso específico del ámbito universitario, como escenario de formación de los futuros profesionales, este no puede estar desconectado de esta realidad, en la cual las tecnologías de información y comunicación son un componente intrínsecamente unido a la era del conocimiento que se vive actualmente; y, ya que es el último eslabón dentro de los niveles educativos, mucho más debería ir a la par con la tecnología.

Se pretende, por tanto, reflexionar o explorar las aptitudes y puntos de vista que mantienen los docentes, pues la enseñanza con las tecnologías está condicionada por lo que ellos piensan, así como la práctica y uso real que le dan a estas herramientas.

El hecho de indagar en las opiniones, conceptos, aptitudes y uso que los profesores hacen de las TIC, supone tener en cuenta que el rol del maestro sufre un cambio a la hora de aplicar las nuevas tecnologías, pues en los docentes recae la responsabilidad de aplicar estas nuevas metodologías y tareas relacionadas con las tecnologías, vinculadas asimismo con el cambio y la innovación educativa.

El espectacular avance de las tecnologías (TIC) de las últimas dos décadas nos invita a reflexionar sobre el

verdadero uso que los docentes hacen de las herramientas tecnológicas en la enseñanza. De allí que el presente trabajo de investigación se centra en develar los mitos y realidades del uso de las herramientas tecnológicas en la enseñanza del inglés con fines específicos en la Universidad de Carabobo, sede Aragua, a fin de que los docentes de esta asignatura concienticen sobre las TIC y las vean como una alternativa para optimizar el proceso de enseñanza y aprendizaje e ir a la par de los requerimientos de la realidad de la sociedad.

### Referente Teórico

**Mito y realidad.** Según Kirk (1973), el mito es un relato tradicional que refiere la actuación memorable y ejemplar de unos personajes extraordinarios en un tiempo prodigioso y lejano. Este relato viene de tiempo atrás y es conocido por muchos, aceptado y transmitido de generación en generación. El mito, se podría decir, es una ficción, en donde una cosa representa a otra diferente.

En cuanto al término “realidad”, Echegoyen (1996) señala que el filósofo griego Platón distinguía una realidad sensible e imperfecta captada por los sentidos, y el mundo de las ideas captadas por la razón, inmutables, eternas y verdaderas que eran el mundo real.

La realidad es un proceso sociohistórico que se da en un contexto determinado. Así, por ejemplo, cuando se habla de las herramientas tecnológicas en la enseñanza, se puede advertir que esa realidad no existía hace mucho tiempo atrás, sino que es relativamente reciente.

**Tecnología de la información y comunicación (TIC).** Existen múltiples

definiciones de las TIC: En líneas generales podríamos decir que “las nuevas tecnologías de la información y comunicación son las que giran en torno a tres medios básicos: la informática, la microelectrónica y las telecomunicaciones; pero giran, no sólo de forma aislada, sino lo que es más significativo de manera interactiva e interconexiónadas, lo que permite conseguir nuevas realidades comunicativas” (Cabero, 1998, p. 198).

Las nuevas tecnologías de la información y comunicación son aquellas herramientas computacionales e informáticas que procesan, almacenan, sintetizan, recuperan y presentan información representada de la más variada forma (Cabero, 1999).

Constituyen nuevos soportes y canales para dar forma, registrar, almacenar y difundir contenidos informacionales. Algunos ejemplos de estas tecnologías son la pizarra digital (ordenador personal + proyector multimedia), los blogs, el podcast y, por supuesto, la web (Blanco y Pérez, 2000).

Para todo tipo de aplicaciones educativas, las TIC son medios y no fines. Es decir, son herramientas y materiales de construcción que facilitan el aprendizaje, el desarrollo de habilidades y distintas formas de aprender, estilos y ritmos de los aprendices.

**Las TIC en la enseñanza de idiomas.** En los centros educativos se constata diariamente que los estudiantes presentan diferencias en su manera de pensar, en sus experiencias, en la forma como construyen su aprendizaje, por lo que el docente se ve en la necesidad de buscar los medios que posibiliten un aprendizaje eficaz y adaptable a la variedad de estudiantes.

En la enseñanza y aprendizaje de idiomas, tenemos mucho para elegir en el mundo de la tecnología: radio, TV, Internet<sup>2</sup>, diccionarios electrónicos, correo electrónico, blogs y cintas de audio, Power Point, videoconferencias, et cetera. Al respecto, Charpentier (2013), con apoyo del diccionario electrónico Downing, D. *et al.* (2009), nos presenta y define algunos de los recursos o actividades que los profesores pueden utilizar en sus clases de idiomas:

**Wikis:** un blog multiusuario o un conjunto de páginas web donde todos los usuarios pueden agregar contenido y editar las ideas de otras personas. El término proviene de la wiki hawaiana “rápido” (p. 528).

**Blog:** un “registro web”; un tipo de columna personal publicada en Internet. La mayoría de los blogs consisten en entradas pequeñas y abundantes. Algunos blogs son similares al diario de un individuo, mientras que otros tienen un tema específico, como recetas o noticias políticas (p. 59).

**Podcasting (video casting):** (desde iPod y transmisión, pero no limitado al Apple iPod) la práctica de preparar programas de audio y video como emisiones de radio y televisión, pero distribuidos a través de Internet para reproducirlos en reproductores MP3, iPods y dispositivos similares (p. 370).

**Smartboard:** una pizarra electrónica interactiva fabricada por SMART Technologies, que a menudo captura todas las notas y diagramas escritos en la pizarra para que los estudiantes puedan acceder a ellos en línea más tarde (p. 441).

**Foros en línea:** un foro público o un área de discusión en una red informática donde todos los usuarios de la red pueden publicar mensajes y leer todos los mensajes publicados por otros (p. 330).

**Videoconferencia:** el uso de cámaras de video y redes de computadoras para permitirles a los participantes conversar mientras se ven unos a otros (p. 513).

**Entornos virtuales de aprendizaje:** una forma de proporcionar un entorno de enseñanza y aprendizaje en línea (p. 7).

**Documentos compartidos:** un servicio [...] para compartir fácilmente información que incluye hojas de cálculo y presentaciones que pueden ser editadas por un grupo de personas, como compañeros de trabajo (p. 513).

Con base en estas definiciones, este autor considera que estas herramientas promueven el aprendizaje colaborativo. En primer lugar, porque la mayoría de las actividades y recursos descritos anteriormente fomenta el trabajo en grupo y una interdependencia positiva entre los miembros de una comunidad de aprendizaje. En segundo lugar, la tecnología promueve el aprendizaje independiente, porque los alumnos no se limitan a clases centradas en el profesor donde el conocimiento se difunde por una sola persona. Por último, al usar la tecnología en el aula, los maestros pueden ayudar a reducir los niveles de ansiedad y proporcionar instrucción individualizada a los estudiantes que más lo necesitan.

Asimismo, Gutiérrez, Herrera y Pérez (2017) señalan que las TIC nos abren las puertas a un mundo de opciones que podemos utilizar dentro del área de inglés como método de enseñanza. Lo que se busca al utilizar las

TIC es la innovación en las clases para hacerlas más interesantes y motivadoras para los alumnos.

Al respecto, González (2012) afirma que todos estos recursos que permiten la comunicación se encuadran en lo que se denomina Web 2.0. Con este término se designa el uso de la web orientado a la interacción y a las redes sociales, es decir, todas aquellas aplicaciones y páginas de Internet que utilizan la inteligencia colectiva para proporcionar servicios interactivos en red y dar al usuario el control de sus datos. Este se convierte en creador y constructor de sus propios contenidos, que puede compartir con los demás.

Es evidente la gran variedad de recursos tecnológicos disponibles para la enseñanza de idiomas, por lo que se requiere que los docentes conozcan sobre estas herramientas y sus distintos usos, para poder utilizarlas en sus clases y de esta manera hacerlas más amenas y dinámicas.

**Inglés de especialidad o inglés para fines específicos (inglés instrumental).** Según Duddley (1998), el inglés para fines específicos (*English for Specific Purposes* o ESP) o inglés de especialidad forma parte de un movimiento más general de enseñanza llamado LSP (*Languages for Specific Purposes*) o lenguas para fines específicos, cuyo estudio se ha centrado, sobre todo, en la enseñanza del inglés, del francés y del alemán de especialidad.

Del mismo modo, Gómez (2001) señala que el inglés de especialidad implica la descripción y enseñanza de la lengua inglesa en contextos académicos y profesionales específicos.

Al respecto, indica Alcaraz (2001) que el inglés de especialidad es hoy una disciplina académica reconocida

por organismos internacionales como la UNESCO o el British Council, y constituye el núcleo de muchos cursos impartidos a profesionales, estudiantes universitarios y profesores.

Como podemos ver, existen distintas conceptualizaciones con respecto al inglés con fines específicos dadas por diferentes autores, pero todas conllevan al mismo fin.

En este sentido, González (2015), en su publicación, aclara que se han dado diversas definiciones sobre ESP, las cuales con el tiempo han evolucionado. Sin embargo, todas las definiciones proporcionadas han tenido elementos comunes, a veces denominados “características absolutas”, que abarcan el objetivo principal de ESP, el cual perfila a satisfacer las necesidades específicas de los alumnos para cumplir con sus demandas profesionales o vocacionales.

Por otro lado, Arnó, Soler y Rueda (2007) afirman:

La aplicación de la tecnología de la información (TI) para el aprendizaje de idiomas y la investigación es un campo relativamente nuevo de trabajo académico cuyas posibilidades van de la mano con los avances tecnológicos. En el caso de *Languages for Specific Purposes* (LSP), tradicionalmente relacionado con asuntos tales como el análisis de necesidades, la autonomía del alumno y el uso de materiales auténticos, entre otros, la Tecnología de la información puede ser extremadamente útil para crear entornos de aprendizaje altamente interactivos adaptados a las necesidades de los estudiantes (p. 173).

Tenemos pues, que el inglés de especialidad implica la descripción

y enseñanza de la lengua inglesa en contextos académicos y profesionales específicos; en este sentido, el proceso de enseñanza y aprendizaje se apoya de igual modo en el uso de las TIC, en tanto los profesores conozcan sobre las diferentes herramientas y sepan utilizar y sacar provecho de aquellas que sean las más adecuadas acorde con el objetivo planteado.

***Blended Learning.*** En el ambiente de aprendizaje apoyado por tecnologías, entender el concepto de *blended learning* (BL)<sup>3</sup>, según Aiello (2004), requiere relacionar el proceso tecnológico y social de cambio en la sociedad actual con los procesos de cambio e innovación que se están dando en la educación. La combinación de estos dos procesos muestra el cambio que se da a partir de la denominada “era de la informatización” desde una perspectiva más amplia.

Bajo estas premisas, Abarca (2015) afirma que una de las nuevas formas de enseñanza que ha surgido para tratar de incluir el uso de las diversas herramientas tecnológicas es *Blended Learning* (BL) o aprendizaje combinado. Esta nueva forma de enseñar combina la clase presencial con el uso de herramientas tales como la instrucción interactiva basada en la web, la comunicación vía correo electrónico, los foros de discusión electrónicos, los contenidos para el trabajo autónomo y colaborativo, los exámenes en línea y los audio y videoconferencias.

El *Blended Learning* se puede decir entonces que se centra en los procesos de aprendizaje, donde el uso de las TIC es necesario, si se tiene como principal objetivo transformar al estudiante de un papel pasivo a otro más activo,

para lo cual cuenta con abundante material disponible en la red, para que de manera virtual puedan realizar sus cursos y aprender a aprender, guiados por el profesor, que a su vez debe conocer y saber utilizar las distintas herramientas tecnológicas.

## Metodología

La presente investigación está orientada a la necesidad de develar los mitos y realidades sobre el uso de las herramientas tecnológicas en la enseñanza del inglés con fines específicos. Como es esta una importante vía que permite un acercamiento a la comprensión y conocimiento de una realidad, es por ello que este estudio está circunscrito dentro del denominado “paradigma de la postmodernidad” o “post-positivista”, que, según expresa Martínez (1999), supera el esquema de la percepción como un simple reflejo de las cosas reales y el conocimiento como copia de su realidad. El conocimiento dentro de este paradigma va a ser considerado como el fruto o resultado de una interacción, de una dialéctica o diálogo entre el conocedor y el objeto conocido (p. 58).

De acuerdo con esta perspectiva, este estudio constituye una investigación cualitativa, que, para Hernández, Fernández y Baptista (2007), “...es un proceso no lineal, interactivo o recurrente, las etapas en realidad son acciones para adentrarnos más en el problema a estudiar y la tarea de recolectar analizando los datos permanentes” (p. 523). De este modo, se logra indagar sobre las distintas posturas que los docentes de inglés de la UC asumen con respecto a las TIC.

Asimismo, la investigación es de tipo descriptiva, según el criterio de Arias (2006), que expresa: “consiste en la caracterización de un hecho, fenómeno, individuo o grupo, con el fin de establecer estructura o comportamiento” (p. 24). De allí, pues, que este estudio se enfoca en la caracterización de un grupo de docentes del área de inglés, con miras a develar sus distintas actitudes en cuanto al uso de las herramientas tecnológicas en sus respectivas clases.

Se utilizó el método hermenéutico. Al respecto, Gadamer (1998), en su visión de la filosofía de la hermenéutica, expresa que la comprensión tiene, en sí misma, una naturaleza histórica, es decir, esencialmente histórica. Cualquier interpretación del pasado, independientemente de quien la realice, es producto del tiempo y del lugar del intérprete, pues es este guiado por su propio conjunto de prejuicios; y considera que dichos prejuicios son condiciones necesarias para toda comprensión. En ese sentido, la investigadora no se desprende de sus prejuicios, sino que estos guiaron el proceso de comprensión e interpretación del objeto.

Por otro lado, según Martínez (2001), el método hermenéutico-dialéctico comporta algunos momentos fundamentales que, en esta investigación, se adoptan de la siguiente manera:

Primer momento: incorporación del investigador al medio natural de los sujetos de estudio; incluye el uso de técnicas para recopilar la información (registros, anotaciones, grabaciones).

Segundo momento: audición de grabaciones, lecturas de transcripciones, anotaciones a margen de las mismas, lectura de registros de observaciones. Aquí se trata de pasar del dato a la vivencia originaria que los produce.

Tercer momento: categorización de la información obtenida en los procesos observacionales.

Cuarto momento: estructuración de la información mediante la cual se brinda una visión comprensiva de los eventos estudiados (estructuras particulares).

Quinto momento: estructuración general, donde se integra lo fundamental y lo esencial de cada estructura particular.

Los informantes claves, según Hurtado y Toro (1999), se definen como “participantes que poseen conocimientos, status o destrezas comunicativas especiales y que estén dispuestas a colaborar con el investigador” (p. 61).

Se seleccionó como informantes claves a cuatro (4) profesores del área de inglés de la Universidad de Carabobo, Sede Aragua, para la obtención de datos a través de la experiencia de cada uno de ellos que conlleve al logro de los propósitos de la investigación.

Al considerar la investigación como cualitativa etnográfica, se utilizó para la obtención de información la entrevista a profundidad. Se consideró también la observación participante, instrumento de obtención de datos. Según Márquez (2006), “la entrevista es una técnica en la que dos sujetos (investigador-investigados) se ponen de acuerdo para sostener una conversación cara a cara, acerca del tema” (p. 138).

Mediante la entrevista y la observación participante, se estableció una relación con los informantes, para así obtener sus opiniones, luego interpretarlas y darles el más correcto significado. Estas entrevistas se grabaron manteniendo el anonimato.

La validez y la confiabilidad de la investigación se corresponden con las presentadas por el enfoque post-positivista. De acuerdo con los planteamientos de

Martínez (2004), “en los estudios etnográficos los conceptos de validez y confiabilidad se corresponden a la perspectiva mental asumida para observar, evaluar e interpretar la realidad” (p. 34). De esto, la confiabilidad presentada por esta postura determina que la confiabilidad ha de ser interna.

En este orden, para convalidar y ratificar las informaciones obtenidas se aplicó la técnica de la triangulación. Según Cabrera (2005), la triangulación hermenéutica se entiende por “la acción de reunión y cruce dialéctico de toda la información pertinente al objeto de estudio surgida en una

investigación por medio de los instrumentos correspondientes, y que en esencia constituye el corpus de resultados de la investigación” (p. 68). Se aplicó esta técnica para darle confiabilidad a los datos. La información obtenida se ratificó mediante la confrontación entre varios informantes claves.

## Resultados y discusión

Seguidamente se presentan los hallazgos producto de las pesquisas realizadas a través de las entrevistas aplicadas, lo que refleja la matriz de triangulación.

**Tabla 1**

*Matriz de triangulación*

Ejes heurísticos	Informantes	Teoría	Investigadora
Tecnologías de Información y Comunicación (TIC)	<p>Son todo ese nuevo material electrónico que ha salido al mercado con la ideología de aportar avances de vanguardia. Son todas aquellas herramientas, uso de los portales, que se usan como un fin para la enseñanza. Son herramientas informáticas que nos ayudan a fomentar la enseñanza de los estudiantes. Son todas aquellas herramientas utilizadas para informarse o investigar con respecto a algún tema en específico.</p>	<p>Las nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación son aquellas herramientas computacionales e informáticas que procesan, almacenan, sintetizan, recuperan y presentan información representada de la más variada forma (Cabero, 1999).</p>	<p>Son herramientas informáticas que se utilizan para acceder a la información y también como una vía de comunicación entre las personas.</p>

Fuente: Elaboración propia (2017).

**Continuación tabla 1**  
*Matriz de triangulación*

Ejes heurísticos	Informantes	Teoría	Investigadora
Alto nivel de conocimiento en el uso de las TIC	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No se requiere de un alto nivel de conocimiento, pero sí se debe tener algún conocimiento y destreza en el manejo de la computadora.</li> <li>- No. Conocer la herramienta, cómo se usa, cómo se trabaja un video.</li> <li>- No lo creo. Aprender el manejo de una computadora y el paquete de office.</li> <li>- Depende cuál herramienta se vaya a utilizar y de qué forma. Tener un conocimiento básico de informática.</li> </ul>	<p>Los profesores deben de tener una serie de competencias de cara a la utilización de las TIC. Es decir, diferentes formas de trabajarlas en sus contenidos y área específica, para desarrollar una enseñanza en diferentes espacios y con diferentes recursos, con dominio para la inserción de las técnicas y medios para la formación en cualquier espacio y tiempo que combine la formación presencial con la formación a distancia (Cebrián de la Serna (2003, p. 35).</p>	<p>Se debe tener un nivel de conocimiento en cuanto al uso de las TIC, que permita trabajar con las distintas herramientas tecnológicas de forma apropiada y correcta.</p>

Fuente: Elaboración propia (2017).

**Continuación tabla 1**  
*Matriz de triangulación*

Ejes heurísticos	Informantes	Teoría	Investigadora
Importancia de las TIC	<p>Ayudan a reforzar las cuatro habilidades: hablar, escribir, escuchar y leer. Explican sobre la gramática con ejercicios. Facilitan lecturas. Facilitan las traducciones. Ayudan con la pronunciación de las palabras. Agilizan y facilitan el proceso de enseñanza y aprendizaje. Nos ayudan a enseñar el vocabulario.</p>	<p>Las dos últimas décadas han sido testigos de una revolución debido a la aparición de la tecnología. Este levantamiento rápido y el desarrollo de la tecnología de la información ha ofrecido un mejor modelo para explorar el nuevo modelo de enseñanza. Como resultado la tecnología juega un papel muy importante en la enseñanza de inglés.</p>	<p>Las TIC son importantes en la enseñanza del Inglés, ya que facilitan y optimizan muchas de las actividades a través de sus variadas herramientas tecnológicas, como por ejemplo, traducción de textos, variedad de lecturas en las distintas carreras, pronunciación, ejercicios gramaticales con autocorrección, vocabulario, etc.</p>

Son sumamente importantes para la enseñanza de un idioma como el inglés. El uso de multimedia para crear un contexto para enseñar inglés tiene sus ventajas únicas, así como la herramienta de la *webquest* (Perera, 2006).

Fuente: Elaboración propia (2017).

**Continuación tabla 1**  
*Matriz de triangulación*

<b>Ejes heurísticos</b>	<b>Informantes</b>	<b>Teoría</b>	<b>Investigadora</b>
Cierta inversión para acceder a las TIC	No se trata de una alta inversión como tal. Se requiere de cierta inversión. Tener una computadora. Estar afiliado a Internet.  Sí.  Depende de los ingresos de cada quien.	Algunas problemáticas analizadas en una ponencia del Dr. Francesc Torralba, URL-2002, tienen que ver con el coste de la adquisición de los equipos y programas. También con el esfuerzo económico, al surgir la necesidad de adquirirlas, sistema de mantenimiento e inversiones en renovación de equipos y programas.  Según Basurto (2008), Universidad Técnica de Manabí, Cuba, hay una rápida evolución de la tecnología informática y una lenta capacidad de adaptación en el área de la educación a veces por el factor económico, ya que no es muy fácil acceder a la tecnología por los costos de los equipos y aparatos electrónicos.	Se debe hacer una inversión a la hora de querer hacer uso de las Tic, ya que hay que tener una computadora y sus dispositivos de entrada y salida, así como también, tener acceso a internet, y esto, no es gratuito.

Fuente: Elaboración propia (2017).

**Continuación tabla 1**  
*Matriz de triangulación*

Ejes heurísticos	Informantes	Teoría	Investigadora
Experiencia en el uso de las TIC	<p>He encontrado tópicos actuales para llevarlos al aula. He consultado información sobre estructuras. Términos relacionados con medicina, bioanálisis y enfermería.</p> <p>He usado algunos <i>softwares</i> con formatos de pronunciación. El traductor y el <i>video beam</i>.</p> <p>- Se realizan exposiciones con apoyo del <i>video beam</i>.</p> <p>He buscado vocabulario técnico: su significado y pronunciación. He buscado diálogos para mejorar mi comprensión del inglés en el área de la salud.</p>	<p>Gracias al Wiki estoy mejorando la calidad de enseñanza del inglés, logrando un muy buen ambiente de trabajo en el aula, en que trabajen en armonía, aceptando los intereses y objetivos individuales de cada alumno, premiando el trabajo, el esfuerzo y permitiendo que todos avances a su ritmo, con garantías individuales de éxito (Experiencias educativas en las aulas del siglo XXI. Innovación con TIC. 2011).</p>	<p>He consultado lecturas propias del área de la salud para trabajarlas en clase. He utilizado el traductor para consultar vocabulario técnico propio de las especialidades. He visto videos de situaciones reales donde se utiliza el idioma Inglés en el área de la salud, para conocer más sobre el vocabulario y su pronunciación.</p>

Fuente: Elaboración propia (2017).

Según los resultados obtenidos, las TIC en la Universidad de Carabobo, Núcleo Aragua, vistos a través de cada uno de los informantes para este estudio, emergen en los siguientes términos:

**Informante 1**

Ítem 1: ¿Qué entiendes por Tecnologías de Información y Comunicación (TIC)?

Son todo ese nuevo material electrónico que ha salido al mercado con la ideología de aportar avances de vanguardia.

Ítem 2: ¿Cree usted que, para hacer uso de las herramientas tecnológicas para la enseñanza del inglés con fines específicos, se requiera de un cierto nivel de conocimiento? ¿Por qué?

No se requiere de un alto nivel de conocimiento, pero sí se debe tener algún conocimiento y destreza en el manejo de la computadora.

Ítem 3: ¿Qué importancia considera usted que tienen las TIC para la enseñanza del inglés con fines específicos?

Ayudan a reforzar las habilidades: hablar, escuchar, escribir y leer. Explican sobre la gramática con ejercicios. Facilitan lecturas sobre distintas áreas de interés, muy didácticas. Facilitan traducciones. Ayudan con la pronunciación de las palabras.

Ítem 4: ¿Considera usted que para acceder a las TIC se requiera de una alta inversión? ¿Por qué?

No se trata de una alta inversión como tal, se requiere de cierta inversión,

tener un computador, estar afiliado a Internet.

Ítem 5. ¿Cuál ha sido su experiencia o vinculación con el uso de las tecnologías (TIC) en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés?

He encontrado tópicos actuales para llevarlos al aula. He consultado información sobre estructuras o términos relacionados con medicina, bioanálisis o enfermería.

### Informante 2

Ítem 1: ¿Qué entiendes por Tecnologías de Información y Comunicación (TIC)?

Son todas aquellas herramientas, portales que se usan como un fin para la enseñanza.

Ítem 2: ¿Cree usted que, para hacer uso de las herramientas tecnológicas para la enseñanza del inglés con fines específicos, se requiera de un cierto nivel de conocimiento? ¿Por qué?

No necesariamente, conocer la herramienta sí, cómo se usa, cómo se trabaja un video.

Ítem 3: ¿Qué importancia considera usted que tienen las TIC para la enseñanza del inglés con fines específicos?

Agilizan y facilitan el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Ítem 4: ¿Considera usted que para acceder a las TIC se requiera de una alta inversión? ¿Por qué?

No, alta inversión no, sencillamente tener a la mano una computadora y acceso a Internet.

Ítem 5. ¿Cuál ha sido su experiencia o vinculación con el uso de

las tecnologías (TIC) en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés?

He usado algunos *softwares* con formatos de pronunciación, también el traductor y el *video beam* para algunas exposiciones en clase.

### Informante 3

Ítem 1: ¿Qué entiendes por Tecnologías de Información y Comunicación (TIC)?

Son herramientas informáticas que nos ayudan a fomentar la enseñanza de los estudiantes.

Ítem 2: ¿Cree usted que, para hacer uso de las herramientas tecnológicas para la enseñanza del inglés con fines específicos, se requiera de un cierto nivel de conocimiento? ¿Por qué?

No lo creo. Aprender el manejo de una computadora y el paquete de Office.

Ítem 3: ¿Qué importancia considera usted que tienen las TIC para la enseñanza del inglés con fines específicos?

Nos ayuda a enseñar el vocabulario que los estudiantes necesitan aprender de una forma diferente.

Ítem 4: ¿Considera usted que para acceder a las TIC se requiera de una alta inversión? ¿Por qué?

Sí, ya que es necesario poseer una computadora, un *video beam* y un par de cornetas.

Ítem 5. ¿Cuál ha sido su experiencia o vinculación con el uso de las tecnologías (TIC) en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés?

Las utilizo para realizar exposiciones con ayuda del *video beam*.

## Informante 4

Ítem 1: ¿Qué entiendes por Tecnologías de Información y Comunicación (TIC)?

Son todas aquellas herramientas utilizadas para informarse o investigar con respecto a algún tema en particular.

Ítem 2: ¿Cree usted que, para hacer uso de las herramientas tecnológicas para la enseñanza del inglés con fines específicos, se requiera de un cierto nivel de conocimiento? ¿Por qué?

Depende de cuál herramienta se vaya a utilizar y de qué forma. Lo que se precisa es tener un conocimiento básico de informática.

Ítem 3: ¿Qué importancia considera usted que tienen las TIC para la enseñanza del inglés con fines específicos?

Son sumamente importantes para la enseñanza de un idioma como el inglés. Se convierten en un aliado para el logro del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Ítem 4: ¿Considera usted que para acceder a las TIC se requiera de una alta inversión? ¿Por qué?

No sería una inversión muy alta y depende de los ingresos de cada quien.

Ítem 5. ¿Cuál ha sido su experiencia o vinculación con el uso de las tecnologías (TIC) en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés?

Las utilizo para buscar vocabulario, su significado y pronunciación. Busco diálogos en el área de la salud para mejorar mi comprensión del inglés.

Como se puede apreciar, según las respuestas obtenidas, los docentes de inglés de la Universidad de Carabobo (UC), Sede Aragua, no consideran relevante el hecho de tener un nivel de conocimiento que les permita el manejo de las distintas herramientas tecnológicas,

ya que, según ellos, solo es imprescindible conocer lo básico, por consiguiente, solo conocen y se centran en el manejo de algunas herramientas, como por ejemplo la Internet, el computador y el *video beam*. Sin embargo, hay que tomar en cuenta que no existe una herramienta que sirva para todos los fines, por lo cual su uso dependerá de la finalidad, de su adecuación al tipo de enseñanza y contenido que se desee aplicar.

Por otro lado, la mayoría de los docentes encuestados no cree que se requiera de una alta inversión para hacer uso de las TIC, es decir, no es muy costoso el acceder a la tecnología, es solo cuestión de contar con un computador y acceso a Internet.

Del mismo modo, estos hallazgos permiten señalar que todos los docentes de inglés concuerdan con que las TIC son importantes para la enseñanza del idioma, sin embargo, las herramientas tecnológicas que utilizan son las básicas, es decir, herramientas que no requieren de mucho conocimiento para su utilización, ni de un alto grado de elaboración o diseño para las respectivas actividades, para lo cual no se requiere tener un mayor adiestramiento, que no sea el manejo básico de las TIC.

En consecuencia, se evidencia cómo los docentes piensan que las están utilizando a cabalidad, por el solo hecho de usar la computadora y el *video beam* en el salón de clase, cuando en realidad están cerrándole el paso a la gran variedad de herramientas tecnológicas disponibles, pero que implican conocerlas y saberlas trabajar. Al respecto, Bonilla y Espinoza (2014) advierten que los profesores deberían entender que la tecnología es solo una “herramienta”, en la cual los estudiantes tienen la oportunidad de expandir su práctica

del lenguaje en ambientes diferentes y no solamente en el salón de clase.

El problema de utilizar como docentes siempre las mismas herramientas tecnológicas básicas tal vez recae en el hecho de no tener la formación o el conocimiento de estas, o por el hecho de no contar con suficientes recursos económicos para adquirir un computador y afiliarse a Internet, etcétera, lo que los hace vulnerables ante los estudiantes al no saberlas usar correctamente. Así como también debido a lo que llamamos “analfabetismo tecnológico”<sup>4</sup> o “resistencia al cambio” por parte de algunos docentes. Y esto es consecuencia de lo mismo: poca o falta de preparación concerniente al manejo de un ordenador y a las TIC.

Por otra parte, el simple hecho de saber manejar una computadora y tener conocimiento básico al respecto no basta. Sería un error plantear la enseñanza del inglés, únicamente enfocados en el uso del *video beam* y de Internet y este utilizado, a su vez, solo para buscar vocabulario, lecturas y estructuras gramaticales. Al respecto, Pizarro y Cordero (2013) consideran que las herramientas tecnológicas tradicionales que son solamente utilizados para la búsqueda de información y como material de apoyo, no permiten que las diversas herramientas tecnológicas brinden diversidad en las actividades planeadas y estimulen el desarrollo mental y creativo de los educandos en una clase de lengua.

Es necesario, pues, que el docente repiense su labor educativa sin dejarla al margen de las tecnologías, esto quiere decir, cambiar de actitud en muchos de los casos, ya que si no solía usarlas por desconocimiento, por resistencia o por descuido, pues ya es hora de hacerlo. No podemos seguir desfasados de la realidad.

Con la inserción de la tecnología en el proceso de enseñanza y aprendizaje, se crean expectativas y retos. Se trata de desarrollar sistemas de enseñanza que relacionen los distintos aspectos de la informática y de la transmisión de información, y que sean al mismo tiempo lo más constructivos posible desde el punto de vista metodológico.

Lograr este cometido no es fácil, requiere un gran esfuerzo de cada profesor implicado y una labor importante de planificación y coordinación. Aunque es un trabajo muy motivador, surgen tareas por doquier.

El papel del docente en el proceso de racionalización e incorporación de la gran variedad de recursos que ofrece Internet, para ser usados en el aprendizaje de los idiomas, es digno de ser evaluado, con miras a ofrecer a nuestra presente generación la oportunidad de participar en un proceso de enseñanza-aprendizaje más acorde con el momento histórico en que nos han situado los acelerados avances científicos y tecnológicos.

Así pues, la aplicación de las TIC en la educación ofrece muchos beneficios al profesor y a la vez plantea desafíos para su rol dentro del proceso de enseñanza y aprendizaje. En este sentido, y con la intención de contribuir a optimizar la labor educativa del docente a través de la tecnología, es pertinente proponer el desarrollo de un curso de formación permanente para el docente, donde se designe a un especialista en el área de informática y experto en herramientas tecnológicas educativas, para que capacite a los docentes de inglés en cuanto al uso de las TIC, de modo que puedan adquirir las destrezas y conocimientos necesarios y así incorporarlos de forma creativa a su práctica docente.

Finalmente, se trata de preparar al docente para su nuevo rol, que vaya a la par con la inserción de las tecnologías en correspondencia con una sociedad que lo está demandando.

## Notas

1. "Forman parte de nuestras vidas cotidianas al encontrarlas en las ediciones digitales de los principales periódicos y publicaciones de diversos tipos. Es por ello que su uso como recurso educativo es cada vez más habitual en la enseñanza" (Araujo, 2012, pp. 85-93).
2. Como parte de las tecnologías de la información y la comunicación se convierte en una herramienta que por sus características particulares ofrece un sinnúmero de oportunidades para el incremento de aquellos conocimientos y habilidades desarrollados en el aula (Perdomo, 2006, pp. 220-226).
3. Este término sigue una tendencia con una marcada raíz procedente del campo de la psicología escolar, en la que destaca el término "aprendizaje" como contrapuesto al de "enseñanza". Recuérdese que entre otros antecedentes edl pasó de la "Enseñanza asistida por ordenador" (EAO, en inglés "CAI") por "Aprendizaje basado en el ordenador" (ABO, en inglés "BCL") (Bartolomé, 2004, pp.7-20).
4. La actitud negativa hacia las TIC y las predisposiciones en cuanto a la dificultad del uso de las mismas puede verse como la principal causa del analfabetismo tecnológico y digital en los docentes, genera una actitud de rechazo a las mismas, lo cual a su vez impide la alfabetización tecnológica y digital (Perdomo, Flores y Tonos, 2011).

## Bibliografía

- Abarca, Y. (2015). El uso de las TIC en la educación universitaria: motivación que incide en su uso y frecuencia. *Lenguas Modernas*, 22, pp. 335-349. Recuperado de: <http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/view/19692/19771>
- Aiello, M. (2004). El Blended Learning como práctica transformadora. *Pixel-Bit. Revista de Medios y Educación*, 23, pp. 21-26. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/ejemplar/91607>
- Albright, M. (2003). *La gestión y evaluación de la tecnología instruccional y la educación a distancia: Manual del Curso Versión 2.0*. USA: Nova Nouttheastern University.
- Alcaraz, E. (2001). *El inglés profesional y académico*. Estudios ingleses de la Universidad Complutense.
- Araujo, J. (2012). El uso del blog como vehículo para propiciar el desarrollo de la producción oral y la comprensión escrita en el aprendizaje de la lengua inglesa. *Revista Saber ULA*, 17, pp. 85-93. Recuperado de: <http://www.saber.ula.ve/handle/123456789/37801>
- Aretio, L., Ruiz, M. y Domínguez, D. (2007). *De la educación a distancia a la educación virtual*. Barcelona: Ariel.
- Arias, F. (2006). *El Proyecto de investigación. Introducción a la investigación científica* (5ta ed.). Episteme: Caracas.
- Arnó, E., Soler, A. y Rueda, C. (2007). Information Technology in Languages for Specific Purposes. Issues and Prospects. *Revista IBERICA*, 14, pp. 167-192. Recuperado de: <http://www.aelfe.org/?s=revista&veure=14>

- Basurto (2008). *El mejoramiento de la enseñanza del idioma inglés con el uso de las herramientas TIC's en la U.T.M.* Universidad Técnica de Manabí, San Cristóbal-Galápagos. Disponible en: <http://www.monografias.com/trabajos81/mejoramamiento-ensenanza-del-idioma-ingles/mejoramamiento-ensenanza-del-idioma-ingles.shtml#ixzz2bsKTODt5>
- Bonilla, A. y Espinoza, J. (2014). The use of technological tools in the EFL class. *Revista de Lenguas Modernas*, 20, pp. 427-424. Recuperado de: <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/issue/view/1527>
- Cabero, J. (1998). *Impacto de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación en las organizaciones educativas.* Granada: Grupo Editorial Universitario.
- Cabero, J. (1999). *Internet y educación.* Argentina: Autor.
- Cabrera, F. (2005). Categorización y triangulación como proceso de validación del conocimiento en investigación cualitativa. *Revista Theoria*, 14(1), pp. 61-71. Recuperado de: <http://ubiobio.cl/theoria/>
- Cebrián de la Serna, M. (2003). *Innovar con tecnologías aplicadas a la docencia universitaria.* Coord: Enseñanza virtual para la innovación universitaria, Madrid.
- Charpentier, W. (2013). Costa Rican Teachers' Use of ICTs in the English Language Class. *Lenguas Modernas*, 19, pp. 449-467. Recuperado de: <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/view/13955>
- Downing, D. et al. (2009). *Diccionario de términos de computadora e Internet para crear cursos de aprendizaje a distancia.*
- Duddley, E. (1998). *Developments in English for Especific Purposes.* Cambridge University Press.
- Echegoyen, J. (1996). *Historia de la filosofía. Volumen 1: Filosofía griega.* Madrid: Editorial Edinumen.
- Experiencias Educativas en las aulas del siglo XXI. Innovación con TIC. (2011) Fundación Telefónica. Madrid España. Artículo de Nuria De Salvador (Enseñar Inglés con Wikis en Ciclo Formativo de Grado Superior). Disponible en: [https://www.fundaciontelefonica.com/arte\\_cultura/publicaciones-listado/pagina-item-publicaciones/itempubli/87/](https://www.fundaciontelefonica.com/arte_cultura/publicaciones-listado/pagina-item-publicaciones/itempubli/87/)
- Gadamer, H. (1998). *Philosophical hermenutics.* Berkeley, California: University of California Press.
- García, L. (2001). *Formación a distancia para el nuevo milenio. ¿Cambios radicales o de procedimiento?* (Documento en línea). Online Educa. Disponible: <http://e-spacio.uned.es/fez/view/bibliuned:995>
- Gómez, R. (2001). Aspectos pragmáticos en la enseñanza del inglés para fines específicos: el artículo de investigación. *Revista de Enseñanza Universitaria*, extra 2001, pp. 145-157. Recuperado de: <https://idus.us.es/xmlui/handle/11441/2801>
- González, C. (2015). English for Specific Purposes: Brief History and Definitions. *Revista de Lenguas Modernas*, 23, pp. 379-386. Recuperado de: <http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/view/22359>
- González, P. (2012). Uso de las nuevas tecnologías en la enseñanza de lenguas extranjeras. *Revista de lenguas para Fines Específicos*, 18, pp. 183-211. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/ejemplar/327505>

- Gutiérrez, N., Herrera, S. y Pérez, Y. (2017) Las TIC en la enseñanza del inglés en educación básica. *Revista Electrónica sobre Tecnología, Educación y Sociedad*, 4(7). Recuperado de: <http://www.ctes.org.mx/index.php/ctes/issue/view/8>
- Hernández, Fernández y Baptista (2007). *Metodología de la investigación*. México: Mc Graw Hill.
- Hurtado, I. y Toro, J. (1999). *Paradigmas y métodos de investigación en tiempos de cambio*. Valencia, Venezuela: Episteme.
- Kirk, G. (1973). *El Mito. Su significado y función en las distintas culturas*. Barcelona: Ed. Seix Barral.
- Marqués, P. (2000). *Las Tic y sus aportaciones a la sociedad*. Disponible: <https://www.clubensayos.com/Tecnolog%C3%ADa/Las-TIC-y-sus-aportaciones-a-la-sociedad/104705.html>
- Márquez, O. (2006). *Proceso de investigación en las ciencias sociales*. Mérida, Venezuela: Universidad Ezequiel Zamora.
- Martínez, M. (1999). *Ciencia y arte en la metodología cualitativa*. México: Editorial Trillas.
- Martínez, M. (2001). *El paradigma emergente*. México: Trillas.
- Perdomo, B., Flores, M. y Tonos, R. (2011). Analfabetismo tecnológico y tecnofobia en los docentes venezolanos. Una mirada crítica. *Revista Ciencias de la Educación*, 21(37), pp. 26-42. Recuperado de: <http://servicio.bc.uc.edu.ve/educacion/revista/>
- Perera, I. (2006). *Diseño de WebQuest para la enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera: Aplicaciones en la adquisición de vocabulario y la destreza lectora*. Granada: Editorial Universidad de Granada.
- Pizarro, G. y Cordero, D. (2013). Las TIC: Una herramienta tecnológica para el desarrollo de las competencias lingüísticas en estudiantes universitarios de una segunda lengua. *Revista Educare*, 17(3), pp. 277-292. Recuperado de: <http://www.revistas.una.ac.cr/index.php/EDUCARE/issue/current>
- Torralba, F. (2002). *Dilemas éticos de les Tic a la societat global* (Conferencia en la URL. Facultat Blanquerna). Disponible: <http://www.francesctorralba.com/?sLang=es>